

TERMO DE GARANTIA (válido solamente en territorio brasileño/ valid only in Brazil)

A DOCOL assegura a partir de 01/03/2015 garantia sem limite de tempo em seus produtos no que tange a defeitos nos materiais e processos de fabricação, para o uso em instalações residenciais em condições normais de acordo com as normas brasileiras aplicáveis ao produto enquanto o mesmo pertencer exclusivamente ao comprador original (comprador que realizou a compra), com a apresentação de documento fiscal de aquisição ou cadastro feito no site www.docol.com.br/garantia no prazo de 3 (três) meses após a compra dos produtos DOCOL.

Para manter a garantia sobre os produtos Docol, qualquer manutenção deve ser realizada pela Assistência Técnica Autorizada DOCOL que está credenciada a executar serviços de troca de peças de reposição originais ou produtos.

Durante os 10 primeiros anos a contar da data de compra validada pela nota fiscal ou cadastro no site indicado, a DOCOL assegura a cobertura dos custos de peças de reposição originais e serviços prestados pela rede de Assistências Técnicas Autorizadas. Após este período, a DOCOL garante sem limite de tempo o envio sem custos das peças de reposição originais ou de um produto novo caso se encaixe nesta condição de garantia.

A Docol compromete-se a solucionar problemas consequentes de falhas de materiais e processos de fabricação aplicados ao uso em instalações residenciais em condições normais conforme as normas brasileiras aplicáveis ao produto, conforme mencionado acima. A responsabilidade da Docol restringe-se somente ao envio do componente ou produto que apresentou defeito de fabricação. A garantia é aplicada a partir da data de aquisição, comprovada através da apresentação da nota fiscal de compra do produto e/ou cadastro no site www.docol.com.br/garantia.

Hipóteses de exclusão da garantia:

- Peças perdidas;
- Peças danificadas pelo manuseio, instalação ou uso inadequados;
- Peças danificadas pelo desgaste natural do uso, como: anéis de vedação, retentores, cunhas, mecanismos de vedação, baterias, etc.
- Manutenção incorreta realizada por pessoas não autorizadas;
- Instalações incorretas e/ou erros de especificação;
- Produtos com corpos estranhos em seu interior como: cola, lubrificantes, detritos, fita-veda-rosca, estopas, ou que impossibilite o seu correto funcionamento;
- Produtos instalados onde a água apresentar impurezas, detritos ou conter substâncias estranhas a mesma e que venham causar mau funcionamento;
- Utilização de peças não originais;
- Adaptação e/ou acabamento não original de fábrica;
- Danos causados nos acabamentos por limpeza com líquidos corrosivos, solventes, limpeza com materiais abrasivos, manuseio inadequado, batidas, quedas, instalação em ambientes com atmosfera agressiva e falta de limpeza periódica.

Asseguramos a oferta de componentes de reposição enquanto não cessar a comercialização do produto. Caso cessada a comercialização, a DOCOL manterá a oferta de reposição de sua linha de produtos por um período razoável de tempo, na forma da lei.

A garantia contratual obedecerá aos prazos ora estabelecidos, sendo vedada a transferência da garantia para outro consumidor, independentemente de o consumidor tê-la utilizado.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES:

- Para peças danificadas pelo desgaste natural do uso, será considerado o período de garantia de 5 (cinco) anos.
- Os produtos instalados em locais públicos, de uso coletivo e/ou ambientes externos terão o período de garantia específico de 5 (cinco) anos (exceto produtos eletrônicos).
- Produtos elétricos/eletrônicos e produtos instalados para uso industrial terão o período de garantia de 1 (um) ano.
- A DOCOL não se responsabilizará pelos custos originados por problemas de instalação e manutenção inadequada, e pelo uso de peças de reposição não originais.
- Alguns produtos, pelas suas características, têm um tempo de garantia específico, diferente do tempo constante deste termo. Neste caso, vale o tempo constante no seu próprio manual de instrução.
- A garantia sem limite de tempo não é válida para aquisições feitas através de construtoras. Para esta compra, a garantia será de 10 (dez) anos.
- Peças com acabamentos superficiais executados através de pintura ou verniz terão o prazo de garantia de 5 (cinco) anos.
- Para a limpeza periódica, recomenda-se a limpeza semanal com flanela úmida e sabão neutro. Não deverão ser utilizados produtos à base de cloro (hipoclorito, água sanitária, etc.), bem como não é recomendada a utilização de esponjas de aço. Eventualmente poderá ser realizada a aplicação de cera automotiva à base de silicone.

Não sendo caracterizada a garantia, a responsabilidade de qualquer ônus será do consumidor.

A DOCOL está sempre buscando aperfeiçoamento tecnológico em seus produtos. Por isso, poderá alterar seus produtos sempre que julgar necessário, sem prévio aviso.

Esta garantia é concedida para produtos adquiridos e instalados em território nacional.

Garantía: Llame el Distribuidor Autorizado Docol en ese País o Docol Departamento Exportación: export@docol.com.br

Warranty: Call Docol Authorized Distributor in your country or Docol Export Department: export@docol.com.br

DOCOL METAIS SANITÁRIOS LTDA.

Indústria Brasileira – CNPJ 75.339.051/0001-41

Av. Edmundo Doubrava, 1001 – Zona Industrial Norte – CEP 89219-502 – Joinville/SC - Brasil
DocolResponde – 0800 474 333 – dresponde@docol.com.br

Demás países entre en contacto con el Distribuidor Autorizado de Docol.
Other countries contact Docol Authorized Distributor.

Departamento de Exportación / Export Department: export@docol.com.br
www.docol.com.br
Made in Brazil

2934500R01 FORNECEDOR

DOCOL

DOCOL

DOCOLTRONIC / DOCOLELECTRIC EMBUTIDA

DOCOLTRONIC / DOCOLELECTRIC EMPOTRADA

DOCOLTRONIC / DOCOLELECTRIC CONCEALED

Válvula de Mictório Embutida - DocolTronic / DocolElectric
Valvula Empotrada para Mingitorio - DocolTronic / DocolElectric
Concealed Wall-Mount Urinal Valve DocolTronic / DocolElectric



DocolTronic* - DocolElectric**
**00442316 - 00442416
00557416#**

Torneira On/Off Embutida para Lavatorio Docoltronic / DocolElectric
Grifo On/Off Empotrado Lavatorio -DocolTronic / DocolElectric
On/Off Concealed Wall Mount Tap - DocolTronic / DocolElectric



DocolTronic* - DocolElectric**
**00471216 - 00446916
00557316#**

Torneira Embutida Docoltronic / DocolElectric
Grifo de Sensor Empotrado DocolTronic / DocolElectric
Wall Mounted Concealed DocolTronic / DocolElectric



DocolTronic* - DocolElectric**
**00447116 - 00471116
00557216#**

Características Técnicas / Características Técnicas / Technical Data

	Válvula Mictório Embutida DocolTronic - 00442316 Válvula de Mingitorio Empotrada DocolTronic - 00442316 Wall Mounted Urinal Flush Valve DocolTronic - 00442316		
	Válvula Mictório Embutida DocolEletroic Válvula de Mingitorio Empotrada DocolEletroic Wall Mounted Urinal Flush Valve DocolEletroic	Normal	Alta pressão / Alta Presión /High Pressure 00442416 00557416#
Funcionamento Funcionamiento Operation	Acionamento automático do fluxo de água após a saída do usuário do campo de detecção do sensor. Accionamiento automatico del flujo de agua después de la salida del usuario de campo de detección del sensor. The water flow is activated automatically when the user leaves the sensor's range.		
Tempo para habilitar usuário Tiempo para uso del usuario Enabling time	5 s		
Tempo para inicio do fluxo Tiempo para empezar el flujo Valve delay time	2 s		
Tempo de Fluxo Tiempo del Flujo Flush time	2 - 5 s		
Descarga de cortesia Descarga de cortesía Courtesy flush	A cada 12 hrs sem uso En 12 hrs sin uso Every 12 hours		

Maintenance

DOCOLELECTRIC TROUBLESHOOTING GUIDE

SYMPTOMS	POSSIBLE REASONS	SOLUTIONS
Faucet does not deliver any water when Sensor is activated. Solenoid valve produces an audible "CLICK".	Water supply failure Inlet Flow Control	Open water supply stop valve Open the Inlet Flow Control Pg. 12 / Box 3. Disassemble and clean the core of Inlet Flow Control Filter Pg. 12 / Box 2.
Inlet Flow Control closed		Open Inlet Flow Control flow turning clockwise the core Pg. 12 / Box 3.
No power		Verify overload protect
Faucet does not deliver any water when Sensor is activated. Solenoid valve no produces an audible "CLICK".	Power cord is not connected in the electrical outlet Bad connection between sensor and power switch Faulty Sensor cable Faulty sensor	Connect power cord to power inlet Connect the cables again Available at Docol Authorized Distributor in your country
Object in recognition range sensor		Remove the object
Faucet does not stop delivering water	Faulty solenóide valve cable	Connect the solenoid valve cable to sensor cable again
Low flow	Inlet Flow Control not enough open Pipe system or core of Inlet Flow Control flow is clogged Air inside pipe system Solenoid valve mounted with opposite way flow Water supply stop is partially closed Aerator is clogged	Turn clockwise the core of Inlet Flow Control Pg. 12 / Box 3. Open Inlet Flow Control flow, clean the core Pg.12 / Box 2. Open the system pipe in another point let the water and air go out until only water goes out Change the position way flow solenoid valve mounted. Caution on the signal way flow under the solenoid valve Completely open water supply stop Remove, clean, and reinstall aerator

DOCOLTRONIC TROUBLESHOOTING GUIDE

SYMPTOMS	POSSIBLE REASONS	SOLUTIONS
Faucet does not deliver any water when Sensor is activated. Solenoid valve produces an audible "CLICK".	Water supply failure Inlet Flow Control Inlet Flow Control closed	Open water supply stop Open the Inlet Flow Control Pg.12/Box 3. Disassemble and clean the core of Inlet Flow Control Filter Pg. 12 / Box 2.
Batteries low. LED blink red once every 1 second		Replace batteries
The polarity battery is reversed		Insert the batteries like showed in the figure 3A page 9. Caution in battery polarity
Faucet does not deliver any water when Sensor is activated. Solenoid valve no produces an audible "CLICK".	Connection Failure between solenoid valve and sensor. Faulty Sensor cable Faulty sensor	Connect the solenoid valve cable to sensor cable again Available at Docol Authorized Distributor in your country Available at Docol Authorized Distributor in your country
Faucet does not stop delivering water	Object in recognition range sensor Faulty solenóide valve cable	Remove the object Connect the solenoid valve cable to sensor cable again
Low flow	Inlet Flow Control not enough open Pipe system or core of Inlet Flow Control flow is clogged Air inside pipe system Solenoid valve mounted with opposite way flow Water supply stop is partially closed Aerator is clogged	Turn clockwise the core of Inlet Flow Control Pg. 12 / Box 3. Open Inlet Flow Control flow, clean the core Pg. 12 / Box 2. Open the system pipe in another point let the water and air go out until only water goes out. Change the position way flow solenoid valve mounted. Caution on the signal way flow under the solenoid valve Completely open water supply stop Remove, clean, and reinstall aerator

Mantenimiento

DOCOLELECTRIC

SÍNTOMAS	PROBABLES CAUSAS	SOLUCIONES
El agua no sale cuando el sensor es activado: Válvula Solenoide produce click audible	Indisponibilidad del agua en el punto	Abrir el registro general Abrir el RRC (Registro Regulador de Caudal) Pg. 12 / Caja 3.
	Suciedad en la tubulación	Retirar el criba del RRC y limpiar Pg. 12 / Caja 2.
	RRC cerrado	Girar el cartucho de lo RRC en el sentido horario Pg.12/Caja 3.
El agua no sale cuando el sensor es activado: Válvula Solenoide no produce click audible	Indisponibilidad de energía eléctrica para el Sensor	Verificar disyuntor y rearmar
	Fuente llaveada no conectada en la red eléctrica	Conectar el cable de la energía al punto de la energía eléctrica
	Fuente llaveada no conectada al sensor	Conectar el cable de la fuente al cable del sensor
	Cable del sensor roto	Podrá ser adquirido en el Distribuidor Autorizado Docol en ese País
	Sensor dañificado	Podrá ser adquirido en el Distribuidor Autorizado Docol en ese País
El agua sale continuamente	Objeto en el rayo de la acción del sensor	Retirar el objeto
	Falla en la conexión del sensor con la solenoide	Conectar el cable solenoide al cable del sensor
Bajo caudal	Regulagem del RRC	Girar el cartucho del RRC en el sentido horario Pg.12 / Caja 3.
	Suciedad en la tubulación	Retirar el cartucho y limpiar el criba Pg.12 / Caja 2.
	Aire en la tubulación	Abrir la red en otro punto y sangrar la red (dejar salir el agua hasta parar de salir aire junto)
	Válvula solenoide armada con el flujo del agua a la inversa	Invertir la posición de montaje de la válvula
	Aireador obstruido	Remover, limpiar e reinstalar el aireador
	Registro general es parcialmente cerrado	Abrir totalmente el registro general

DOCOTRONIC

SÍNTOMAS	PROBABLES CAUSAS	SOLUCIONES
El agua no sale cuando el sensor es activado: Válvula Solenoide produce click audible	Indisponibilidad del agua en el punto	Abrir el registro general Abrir el RRC (Registro Regulador de Caudal) Pg. 12 / Caja 3.
	Suciedad en la tubulación	Retirar el criba del RRC y limpiar Pg. 12 / Caja 2.
	RRC cerrado	Girar el cartucho de lo RRC en el sentido horario Pg.12/Caja 3.
El agua no sale cuando el sensor es activado: Válvula Solenoide no produce click audible	Pilas descargadas	Cambiar las pilas
	Pilas montadas con la polaridad cambiada	Colocar conforme polarización indicada en el soporte de pilas
	Falla en la conexión entre sensor y solenoide	Conectar el cable solenoide en lo cable del sensor
	Cable del sensor roto	Podrá ser adquirido en el Distribuidor Autorizado Docol en ese País
	Sensor dañificado	Podrá ser adquirido en el Distribuidor Autorizado Docol en ese País
El agua sale continuamente	Objeto en el rayo de la acción del sensor	Retirar el objeto
	Falla en la conexión del sensor con la solenoide	Conectar el cable solenoide al cable del sensor
Bajo caudal	Regulagem del RRC	Girar el cartucho del RRC en el sentido horario Pg.12/Caja 3.
	Suciedad en la tubulación	Retirar el cartucho y limpiar el criba Pg.12 / Caja 2.
	Aire en la tubulación	Abrir la red en otro punto y sangrar la red (dejar salir el agua hasta parar de salir aire junto)
	Válvula solenoide armada con el flujo del agua a la inversa	Invertir la posición de montaje de la valvula
	Aireador obstruido	Remover, limpiar e reinstalar el aireador
	Registro general es parcialmente cerrado	Abrir totalmente el registro general

Características Técnicas/ Características Técnicas / Technical Data

	Torneira Embutida Docoltronic On/Off - 00471216 Grifo Empotrado de pared On/Off DocolTronic - 00471216 Wall Mounted Concealed Lavatory Faucet On/Off DocolTronic - 00471216		
	Torneira Embutida DocolEletic On/Off Grifo Empotrado de pared On/Off DocolElectric Wall Mounted Concealed Lavatory Faucet On/Off DocolElectric	Normal	Alta pressão / Alta Presión / High Pressure 00446916 00557316#
Funcionamento Funcionamiento Operation		Acionamento automático do fluxo da água após a primeira aproximação das mãos no campo de detecção do sensor e fechamento com a segunda aproximação. Acciona automaticamente el flujo de agua después de la primera aproximación de las manos en el campo de detección del sensor y cierra con la Segunda aproximación. The water flow is activated automatically when the user brings his hands within the sensor's range and shut off when user brings his hands again within the sensor range.	
Tempo de Fluxo com sensor ativado Tiempo del Flujo con sensor accionado Flow time with actived sensor		3 s	
Tempo máximo de acionamento contínuo Tiempo maximo de accionamiento continuo Security time		90 s	
Instalação Instalación Installation		Embutida na parede Empotrar Concealed Wall Mounted Installation	
Tipo de água Tipo del agua Water supply		Fria ou pré-misturada Fría o premezclada Cold or premixed water	
Temperatura Máxima da Água Temperatura Maxima del Água Maximum Water Temperature		70 °C	
Pressão de Trabalho Presión de Trabajo Operating Pressure		Normal 0,2 a 4 kgf/cm²	#Alta pressão / Alta Presión / High Pressure 1,0 a 6,0 kgf/cm²
*		4 pilhas (alcalina) tipo LR6 tamanho AA 4 pilas (alcalina) tipo LR6 tamaño AA 4 Alkaline batteries LR6 size AA Sinal de pilha fraca - led piscando no sensor Señal de pila flaca - led parpadeando en el sensor Low battery signal - led flashing in the sensor	
		Tensão de entrada: 90-280Vca Frecuencia de entrada: 50-60 Hz Corrente de entrada 185 mA (I) 1. Pior condição: carga plena em 90Vca 2. Pior condição: operando em 280Vca/60Hz	
**		Tensão de saída 12.3Vcc ± 5% Potencia de salida 6W Corrente de fuga: 0,06mA (máxima) (2) Isolação dielétrica: 3kV/60s Temperatura de trabalho: 0 - 50°C	
		Tension de entrada: 90-280Vac Frecuencia de entrada: 50-60 Hz Corrente de entrada 185 mA (I) 1. Peor condición: carga llena en 90 Vac 2. Peor condición: operando en 280 Vac/60Hz	
**		Tensión de salida 12.3Vdc ± 5% Potencia de salida 6 W Corriente de salida: 0,06mA (máxima) (2) Aislación dieléctrica: 3kV/60s Temperatura del trabajo: 0 - 50°C	
		AC Input Voltage Range: 90-280 Vac AC Input Frequency Range: 50-60 Hz Maximum AC Input Current: 185mA (I) 1. Worst condition: full load, operating at 90 Vac. 2. Worst condition: operating at 280 Vac/60 Hz	
*		DC Output Voltage: 12.3Vdc ± 5% Maximum DC Output Power: 6W Output Leakage Current: 0,06mA (maximum) (2) Dielectric insulation: 3kV/60s Work Temperature: 0 - 50°C	

PORTUGUÊS

INSTALAÇÃO: Veja páginas 6 a 11.

MANTENÊNCIA: Veja página 12 a 15.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM:

Válvula Mictório Embutida Docoltronic: 1 canopla montada, 1 caixa para embutir com gabarito de instalação, 1 manual de instalação, 1 adesivo orientativo, 1 chave telep 2,5 mm e 4 pilhas AA.

Válvula Mictório Embutida Docolelectric: 1 Canopla montada, 1 Caixa para embutir com gabarito de instalação, 1 manual de instalação, 1 chave telep 2,5 mm, 1 adesivo orientativo e fonte chaveada 12V.

Torneira Embutida Docoltronic/ On/off: 1 Canopla montada, 1 Caixa para embutir com gabarito de instalação, 1 manual de instalação, 1 adesivo orientativo, 1 chave telep 2,5 mm, 4 pilhas AA, 1 bica, 1 canopla e 1 chave para arejador.

Torneira Embutida Docolelectric/ On/off: 1 Canopla montada, 1 Caixa para embutir com gabarito de instalação, 1 manual de instalação, 1 chave telep 2,5 mm, 1 adesivo orientativo, 1 fonte chaveada 12V, 1 bica, 1 canopla, 1 chave para arejador.

ADESIVO ORIENTATIVO: Cole-o na parede próximo ao produto.

PEÇAS DE REPOSIÇÃO E COMPONENTES: Poderá ser adquirido na Assistência Técnica Docol. Dúvidas ligue 0800 474 333 ou dresponde@docol.com.br

CONSERVAÇÃO E LIMPEZA: Deve ser usado apenas flanela, água e sabão neutro, pelo menos uma vez por semana. Eventualmente pode ser aplicada cera automotiva a base de silicone. Não use produtos abrasivos.

COMPOSIÇÃO DO PRODUTO: ligas de cobre, elastômeros, plástico de engenharia, aço inoxidável e componentes eletrônicos.

GARANTIA: Veja na página 16.

Para o melhor desempenho do sistema hidráulico, recomendamos seguir projeto realizado por profissional credenciado ao CREA e seguir as normas ABNT, bem como nosso manual de instalação.

ESPAÑOL

INSTALACIÓN: Mire las páginas 6 hasta 11.

MANTENIMIENTO: Mire la página 12 hasta 15.

CONTENIDO DEL EMBALAJE:

Válvula de Mingitorio Empotrada DocolTronic: 1 campana armada, 1 caja para emprotar con gabarito de instalación, 1 manual de instalación, 1 adhesivo orientativo, 1 llave telep 2,5 mm y 4 pilas AA.

Válvula de Mingitorio Empotrada DocolEletric: 1 campana armada, 1 caja para emprotar con gabarito de instalación, 1 manual de instalación, 1 llave telep 2,5 mm, 1 adhesivo orientativo y 1 fuente chaveada 12V.

Grifo Empotrado de pared On/Off/ DocolTronic: 1 campana armada, 1 caja para emprotar con gabarito de instalación, 1 manual de instalación, 1 adhesivo orientativo, 1 llave telep 2,5 mm, 4 pilas AA, 1 pico, 1 campana y 1 llave de aerador.

Grifo Empotrado de pared On/Off/ DocolEletric: 1 campana armada, 1 caja para emprotar con gabarito de instalación, 1 manual de instalación 1 chave telep 2,5 mm, 1 adhesivo orientativo, 1 fuente chaveada 12V, 1 pico, 1 campana y 1 llave de aireador.

ETIQUETA ADHESIVA: Peguela en la pared cerca del producto.

REPUESTO DE MANTENIMIENTO: Podrá ser adquirido en el Distribuidor Autorizado Docol en ese País / Docol Departamento Exportación: export@docol.com.br

CUIDADO Y LIMPIEZA: Debe usar solamente flanela, agua y jabón neutro, como una vez en la semana. Eventualmente puede ser limpiado con cera de coche a base de silicona. No utilice productos abrasivos.

COMPOSICIÓN DEL PRODUCTO: Aleaciones de cobre, elastómeros, plástico de ingeniería, acero inoxidable y componentes electrónicos.

GARANTÍA: Llame el Distribuidor Autorizado DOCOL en ese País o Docol Departamento Exportación: export@docol.com.br

Para una mejor performance del sistema, recomendamos seguir un proyecto realizado por un profesional cualificado y seguir las normas técnicas relevantes y las instrucciones de instalación.

Manutenção

DOCOLELETRIC

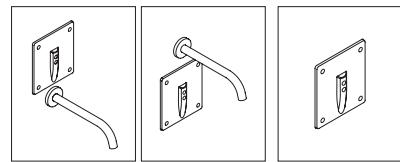
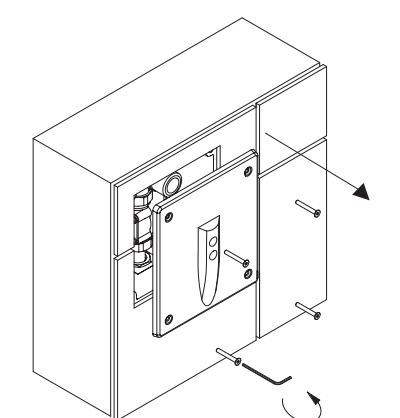
SINTOMAS	PROVÁVEIS CAUSAS	SOLUÇÕES
Não sai água quando o sensor é ativado: Válvula Solenóide produz click audível	Indisponibilidade de água no ponto Sujeira na Tubulação RRV fechado	Abrir o registro geral Abrir o RRV (Registro Regulador de Vazão) Pg. I2 / Caixa 3. Retirar peneira do RRV e limpar Pg. I2 / Caixa 2. Girar o cartucho do RRV no sentido horário Pg. I2 / Caixa 3.
Não sai água quando o sensor é ativado: Válvula Solenóide não produz click audível	Indisponibilidade de energia elétrica para o Sensor Fonte Chaveada não conectada a rede eletrica Fonte Chaveada não conectada ao sensor Cabo do sensor rompido Sensor Danificado	Verificar disjuntor e rearmar Conectar o cabo de energia no ponto de energia elétrica Conectar o cabo da fonte ao cabo do sensor Entre em contato com o SAT
Água sai continuamente	Objeto no raio de ação do sensor Falha na conexão entre sensor e solenóide	Retirar o objeto Conectar cabo solenóide no cabo do sensor
Baixa vazão	Regulagem do RRV Sujeira na tubulação Ar na tubulação Válvula solenóide montada com o fluxo da água ao contrário Arejador obstruído Registro geral está parcialmente fechado	Girar o cartucho do RRV no sentido horário Pg. I2 / caixa 3. Retirar o cartucho e limpar a peneira Pg. I2 / Caixa 2. Abrir a rede em outro ponto e sangrar a rede (deixar sair água ate parar de sair ar junto) Inverter a posição de montagem da válvula Remover, limpar e reinstalar o arejador Abrir totalmente o registro geral

DOCOLTRONIC

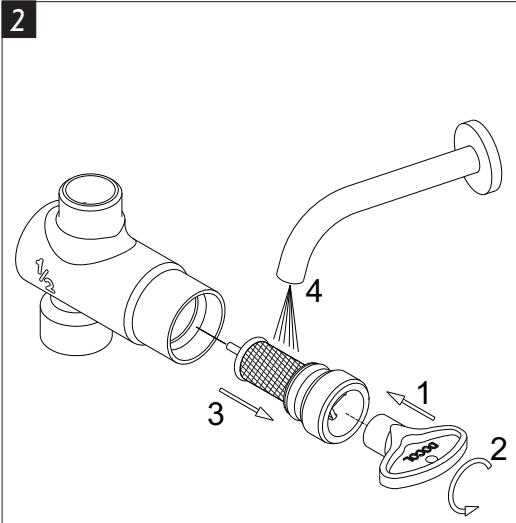
SINTOMAS	PROVÁVEIS CAUSAS	SOLUÇÕES
Não sai água quando o sensor é ativado: Válvula Solenóide produz click audível	Indisponibilidade de água no ponto Sujeira na Tubulação RRV fechado	Abrir o registro geral Abrir o RRV (Registro Regulador de Vazão) Pg. I2 / Caixa 3. Retirar peneira do RRV e limpar Pg. I2 / Caixa 2. Girar o cartucho do RRV no sentido horário Pg. I2 / Caixa 3.
Não sai água quando o sensor é ativado: Válvula Solenóide não produz click audível	Pilhas descarregadas Pilhas montadas com as polaridades trocadas Falha na conexão entre sensor e solenóide Cabo do sensor rompido Sensor Danificado	Trocar pilhas Recolocar conforme polaridade indicada no suporte de pilhas Conectar cabo solenóide no cabo do sensor Entre em contato com o SAT
Água sai continuamente	Objeto no raio de ação do sensor Falha na conexão entre sensor e solenóide	Retirar o objeto Conectar cabo solenóide no cabo do sensor
Baixa vazão	Regulagem do RRV Sujeira na tubulação Ar na tubulação Válvula solenóide montada com o fluxo da água ao contrário Arejador obstruído Registro geral está parcialmente fechado	Girar o cartucho do RRV no sentido horário Pg. I2 / Caixa 3. Retirar o cartucho e limpar a peneira Pg. I2 / Caixa 2. Abrir a rede em outro ponto e sangrar a rede (deixar sair água ate parar de sair ar junto) Inverter a posição de montagem da válvula Remover, limpar e reinstalar o arejador Abrir totalmente o registro geral

Manutenção / Mantenimiento / Maintenance

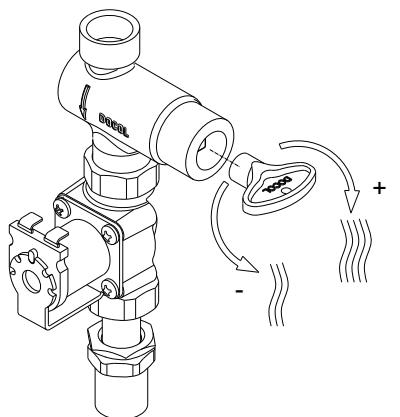
1



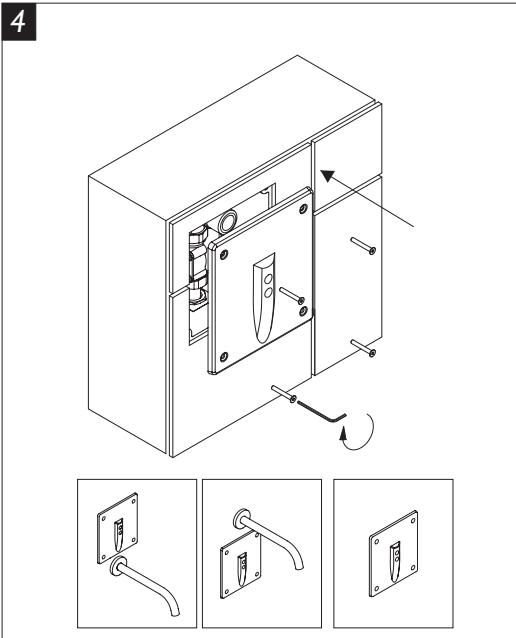
2



3



4



ENGLISH

INSTALLATION: See pages 6 to 11.

MAINTENANCE: See page 12 to 15.

THIS PACKAGE CONTAINS:

Wall Mounted DocolTronic Flush Valve for Urinal: 1 assemble trim set, 1 concealed box and template, 1 installation instruction, 1 instruction sticker, 1 allen wrench 2,5 mm and 4 batteries AA size.

Wall Mounted DocolEletroic Flush Valve for Urinal: 1 assemble trim set, 1 concealed box and template, 1 installation instruction, 1 instruction sticker, 1 allen wrench 2,5 mm and 1 switch mode power supply 12V.

On-Off Wall Mounted Docoltronic Faucet: 1 assemble trim set, 1 concealed box and template, 1 installation instruction, 1 instruction sticker, 1 allen wrench 2,5 mm and 4 batteries AA size, 1 spout, 1 escutcheon and 1 aerator key.

On-Off Wall Mounted DocolEletroic Faucet: 1 assemble trim set, 1 concealed box and template, 1 installation instruction, 1 instruction sticker, 1 allen wrench 2,5 mm, 1 switch mode power supply 12V, 1 spout, 1 escutcheon and 1 aerator key.

INSTRUCTION STICKER: Stick it at the wall.

SPARE PARTS AND COMPONENTS: Available at Docol Authorized Distributor in your country/ Export Departament: export@docol.com.br

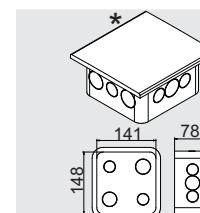
CARE AND CLEANING: Only use soft cloth, water and soft soap once a week. Occasionally can be applied automobiles wax. Do not use abrasive products.

PRODUCT COMPOSITION: Copper alloys, elastomers, stainless steel, electronic devices and engineering plastics.

WARRANTY: Call Docol Authorized Distributor in your country or Docol Export Departament: export@docol.com.br

For a better performance of the hydraulic system, we suggest to follow a project made by a specialized professional, the relevant standards as well as the installation guide.

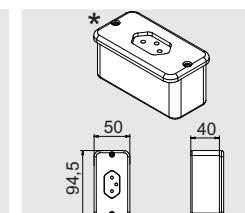
Materiais necessários / Materials needed / Materiales necesarios - DocolEletroic



Caixa de passagem elétrica de parede - Embutir.

Electrical outlet box wall papers embed.

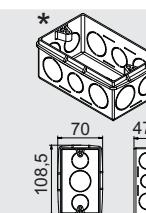
Caixa de distribución eletétrica fondos de pantalla - insertar.



Caixa condutole 5 entradas com tampa e tomada.

Box condutole five entries with lid and socket.

Caja condutole cinco entradas con tapa y el cocalo.



Caixa de Luz - 4"X2"

Light box - 4"X2"

Caja de luz - 4"X2"



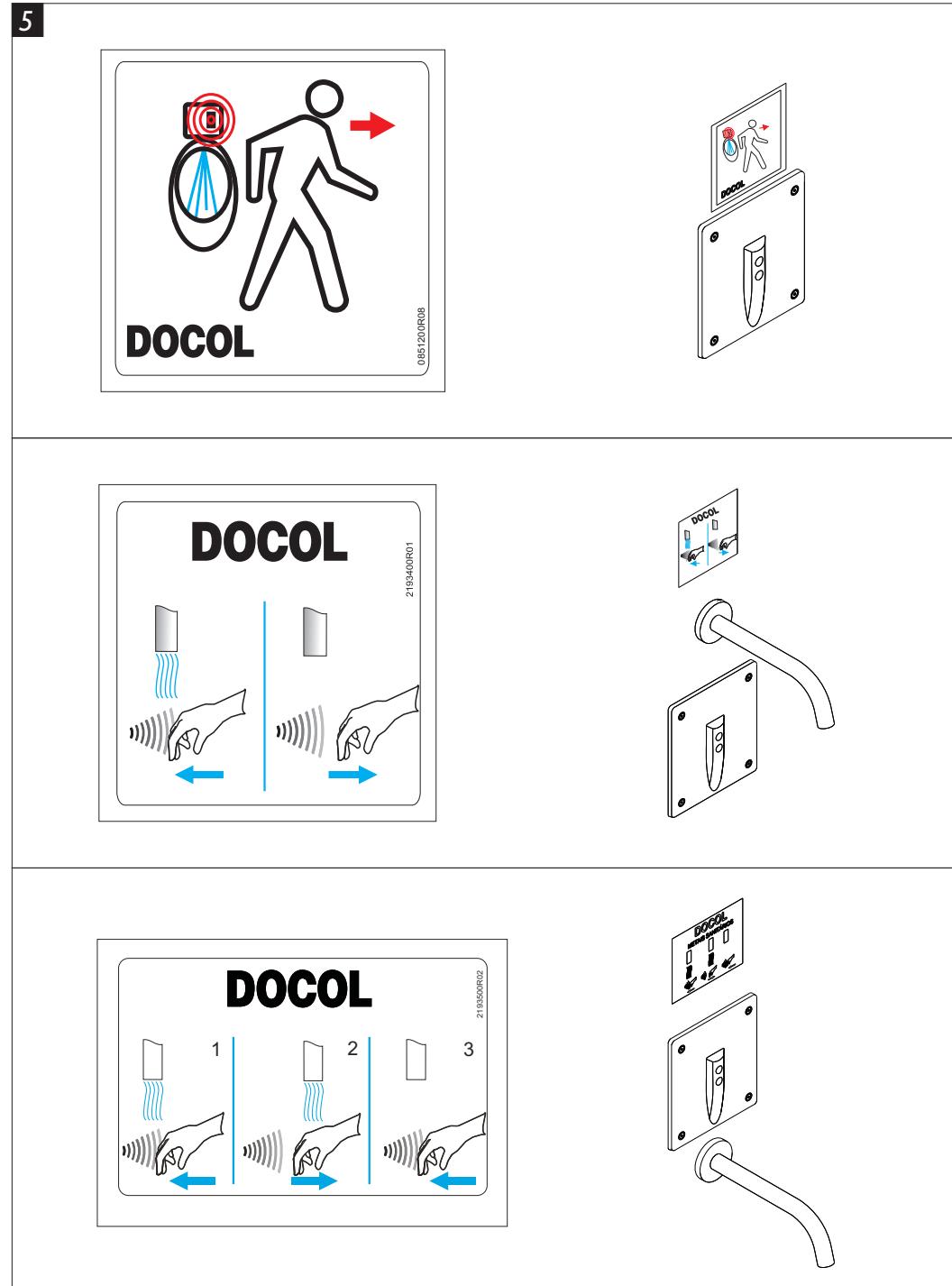
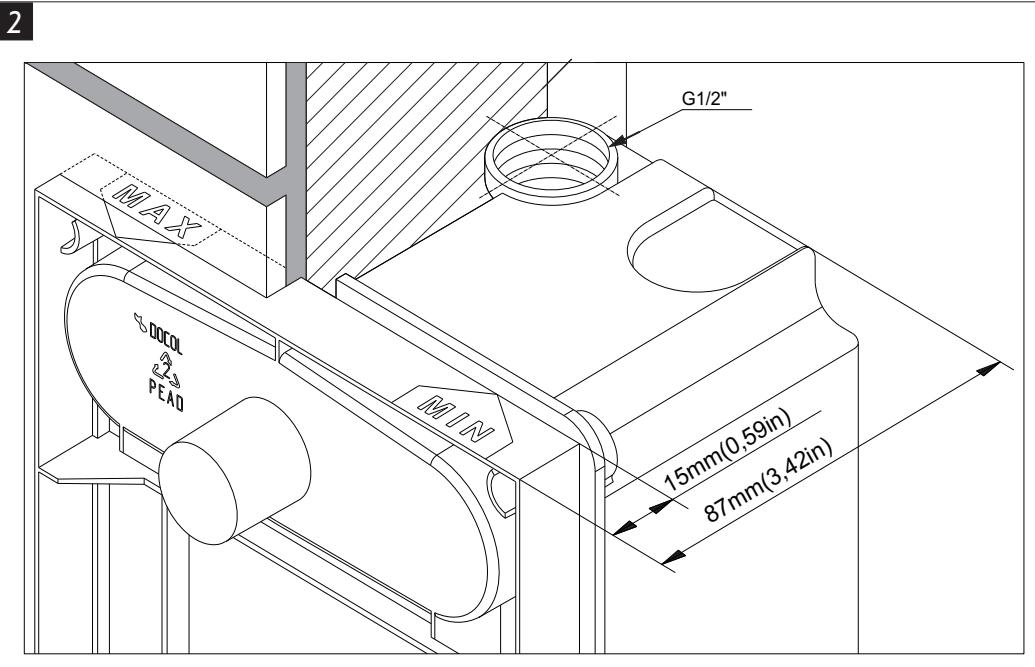
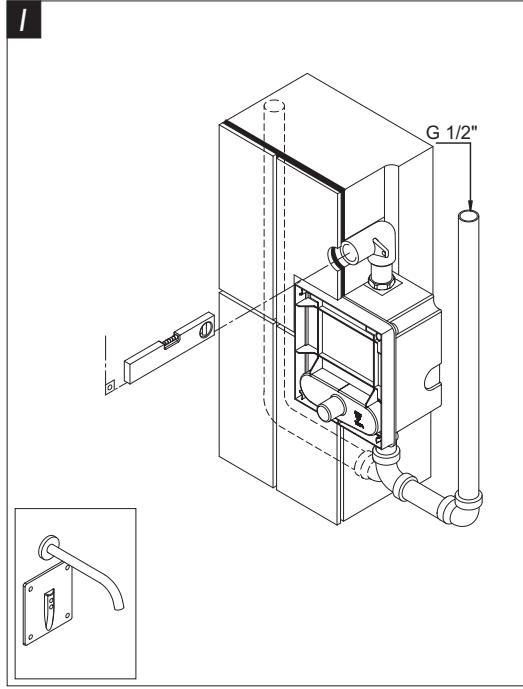
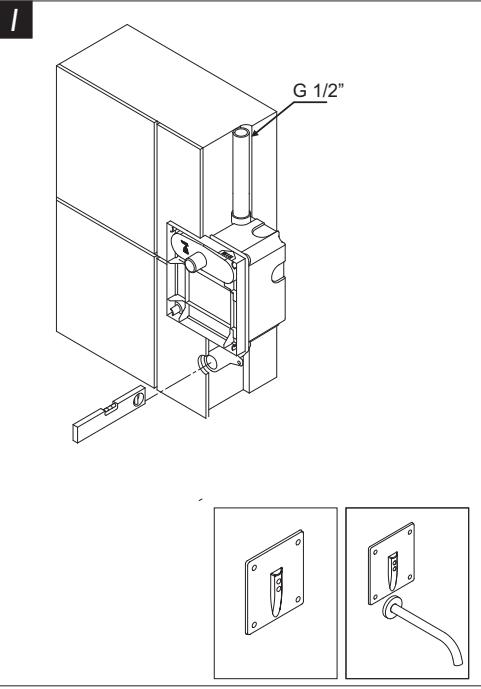
Eletroduto Ø3/4" ou Ø25mm.

Conduit Ø3 / 4 "or Ø25mm.

Conducto Ø3 / 4 "o Ø25mm.

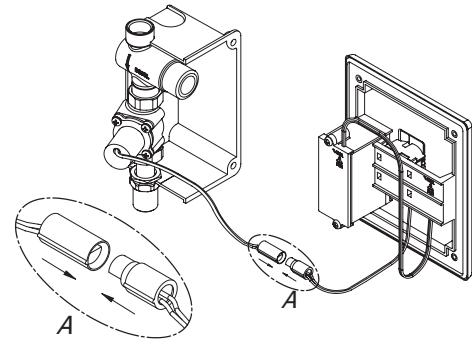
* NÃO INCLUSO / * NOT INCLUDED / * NO SE INCLUYE / * NON COMPRISE

Instalação hidráulica/ Instalación hidráulica/ Hydraulic system installation

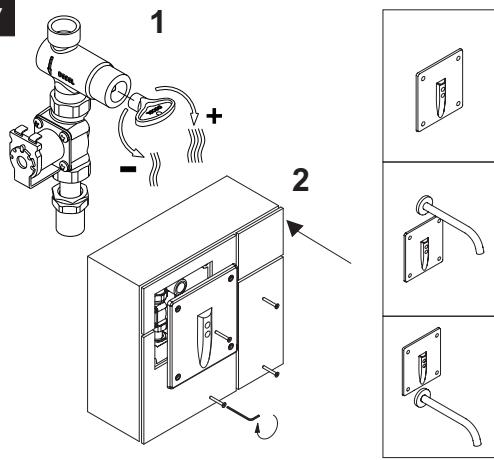


Instalação Elétrica / Instalación Electrica / Electric Installation

6

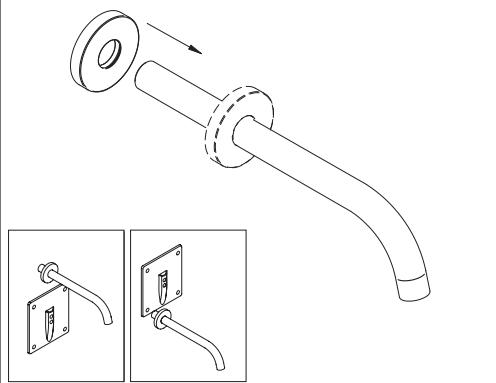


7

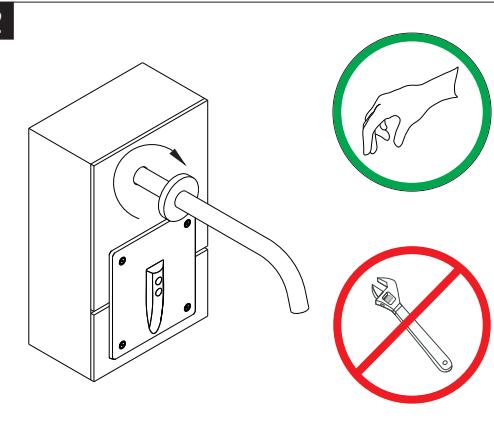


Instalação / Instalación / Installation

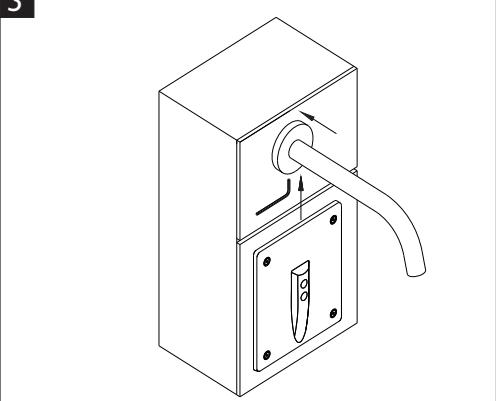
1



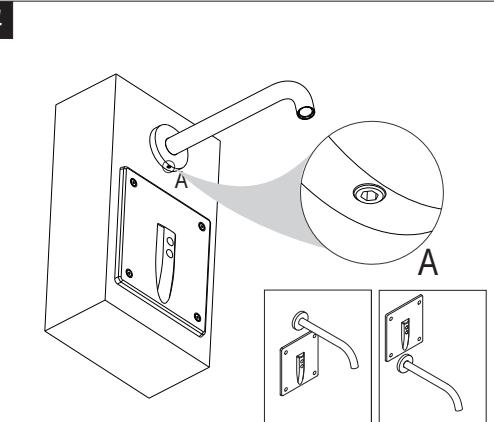
2



3



4

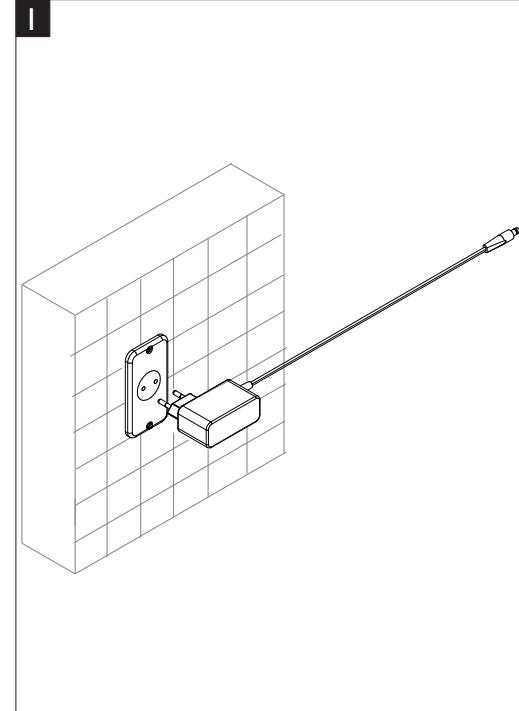


Instalação Elétrica / Instalación Electrica / Electric Installation

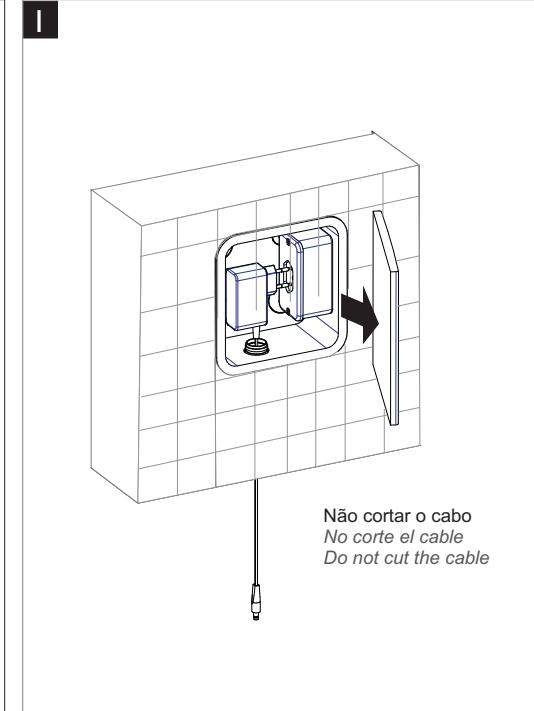
DocolEletirc

Opções de instalação da Fonte Chaveada:
Opciones de instalación de la Fuente llaveada:
Power supply installation options:

1



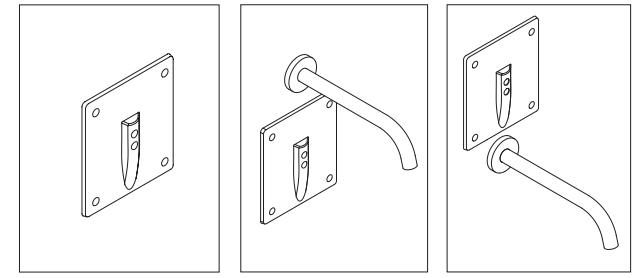
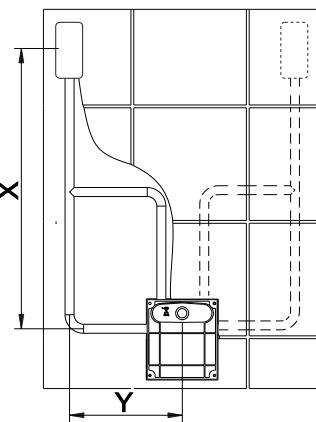
1



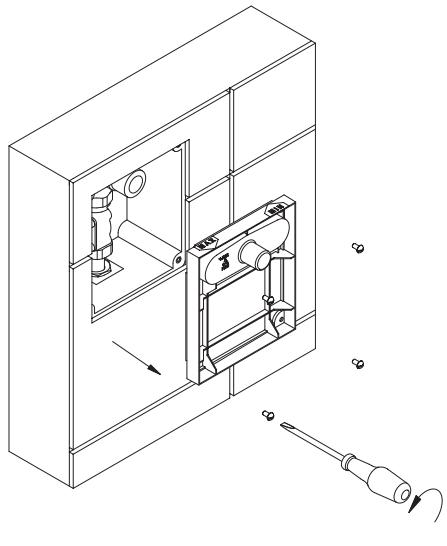
NOTA: Recomenda-se que a fonte chaveada seja instalada no mínimo a 1 m acima do ponto de água.
NOTA: Si recomienda que la fuente llaveada sea instalada por lo mínimo a 1 m arriba del punto de agua.
NOTE: It is recommended that the power switch be installed at the least 1 m over the water supply.

Instalação Elétrica / Instalación Electrica / Electric Installation

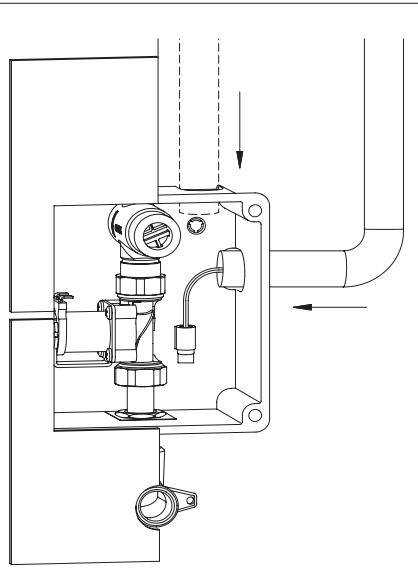
1



2

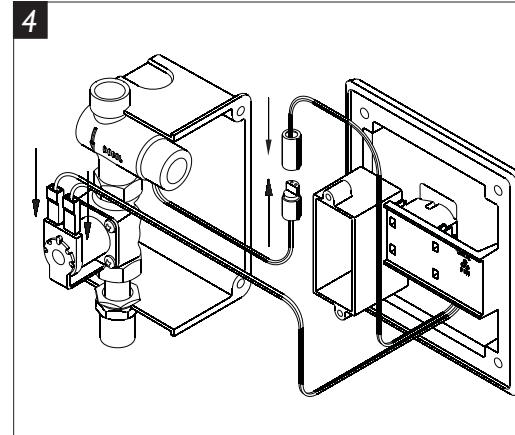


3

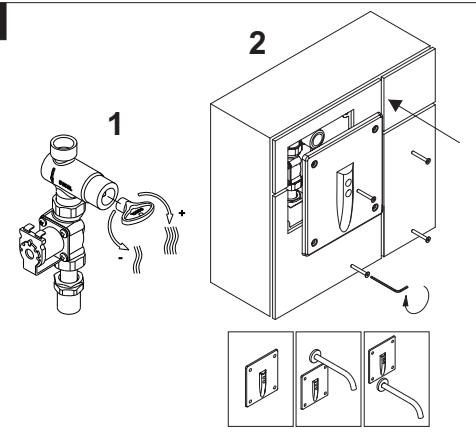


Instalação Elétrica / Instalación Electrica / Electric Installation

4

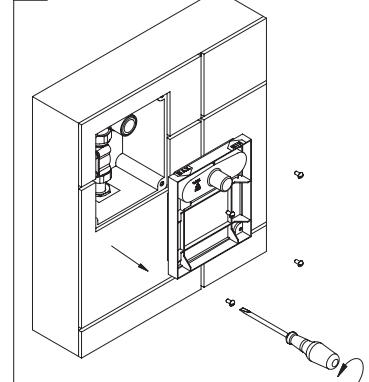


5

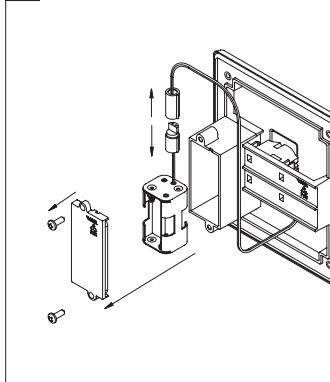


Docoltronic

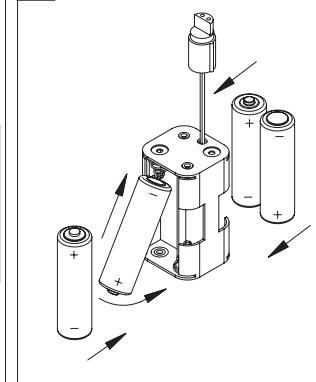
1



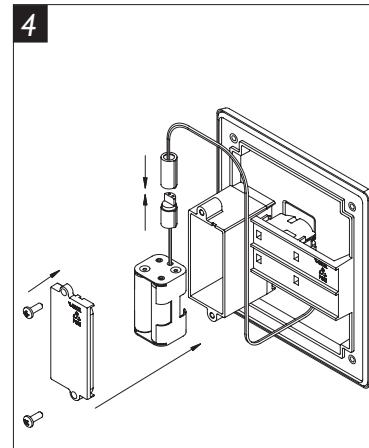
2



3



4



5

